

]

L02794 Paul Goldmann an Arthur Schnitzler, 2. 12. [1896]

,Frankfurter Zeitung

(Gazette de Francfort).

Fondateur M. L. Sonnemann.

Journal politique, financier,  
commercial et littéraire.

5 Paraissant trois fois par jour.

Bureau à Paris

24. Rue Feydeau.

PARIS, 2. December.

Mein lieber Freund,

10 Mir scheint, in meinen letzten Brief hat sich fehr gegen meinen Willen ein falscher Ton eingeschlichen. Du hast etwas vom »Berühmtwerden« herausgehört? Ich schwöre Dir, ich bin durchdrungen von der Nichtigkeit und Unbedeutenheit aller jener Vorgänge. Ich habe mich fogar im Verdacht, daß ich ein wen̄ wenig Komödie gespielt habe. Ich ✗ glaube, ich hätte mich vielleicht doch nicht geschlagen,  
15 wenn ich nicht gar so fischer darauf gerechnet hätte, der Andere werde mich nicht erschießen. Du wirst ja selbst auch sehen, wie rasch das Alles vergeffen werden wird, wie bald ich in mein Dunkel zurückkehren werde, nachdem ein flüchtiger Lichtstrahl von draußen auf mich gefallen. Ich glaube fogar, ich habe es von Anfang an ein wenig auf diesen Lichtstrahl angelegt. Ich habe für Gerechtigkeit  
20 eintreten und zugleich mir etwas Reklä Reklame machen wollen. Ich habe mit schlauer Berechnung von Anfang an gefsehen, daß die ganze Angelegenheit ein gutes Mittel sei, auf anständige Weise von mir reden zu machen. Gewiß war auch die Empörung über das Unrecht dabei. Ich will mich nicht schlechter machen, als ich bin, aber Du machst ,mich viel zu gut. Etwas Derartiges, wie Deinen entzückenden Glückwunschkbrief von neulich habe ich nicht verdient. So wie ich Dirs eben gefagft stehen die Dinge und nicht anders, und ich möchte nicht, daß es einen Schatten von Unehrlichkeit gebe zwischen Dir und mir.

Jetzt will ich Dir noch sagen, daß ich gestern einen Brief von GEORG BRANDES erhielt, worin er mir, zu meiner freudigen Überraschung, schreibt, er habe mich in

30 KOPENHAGEN liebgewonnen; will Dir außerdem sagen, daß ich HERZLS Art, mich jetzt zu überschätzen, ebenso lächerlich finde, wie seine bisherige Art, mich zu unterschätzen (der Mann ist immer urtheilslos, so oder so); und will Dich erfuchen, dem Artikel des »FIGARO«, den Du im Bø Börsen-Courier gefunden, nicht das mindeste Gewicht beizulegen. Im »FIGARO« werden solche Dinge nur gedruckt, wenn man sie bezahlt. Der Mann, der diesen Artikel geschrieben, ist ein erbärmliches Subject, unfähig, irgend Jemandem aus freien Stücken Gerechtigkeit zu erweisen. Ich vermuthe, daß der Artikel von der Familie DREYFUS herröhrt, und wenn man ihn aufmerksam liest, so ist er ein, unter dem Vorwand ✗ von mir zu sprechen, ein geschicktes PLAIDOYER für den Verurt Verurtheilten. Und nun wollen wir kein  
40 Wort mehr von der ganzen Geschichte reden, nicht wahr?

Nach alle Allem, was in den letzten Wochen zwischen mir und mir gestanden, bin ich jetzt wieder allein EN TÊTE-À-TÊTE AVEC MOI-MÊME. Und da sehe ich erst ganz deutlich, daß alles Äußere Schwindel war, und daß ich unfähig bin ,zur wahren Leistung: ein gutes Buch, ein gutes Stück. Und nicht einmal die Liebe will kommen. Nie, nie ein geliebtes Wesen in die Arme geschlossen! Und morgen ist die Jugend zu Ende! Und es will nicht kommen! Das ist trostlos; und dann gehts recht schlimm mit meinen Augen, und ich fürchte, blind zu werden...  
 45

Entschuldige, daß ich Dir gar so viel von mir spreche. Ich freue mich, zu hören, daß Du wieder arbeitest und daß Dir die Arbeit feilisch gut thut. Die Sachen, mit denen Du beschäftigt bist, dürften ,Dir fehr »liegen«. Wie denkst Du aber doch über das historische Wie Wiener Stück? Vielleicht mit einem jungen Componisten, der ein Bischen alte und neue Wiener Mufik dazu machen würde? Würde Dich diese Abwechselung nicht einmal reizen? Oder willst Du fürs Erste überhaupt kein größeres Stück schreiben? Auch das würde ich fehr billigen. Und wann kommt Dein Buch bei FISCHER?  
 50

Wer ist dieser STEPHAN GROSSMANN, den Du mir geschickt hast? Ich habe mich für ihn verwendet, und heut wird mir ein Zeitungs-Ausschnitt geschickt, worin steht, daß ,er sich der Berliner Polizei als Spitzel angeboten habe. H\*\* Ich habe ihm gesagt, daß er, da er mit einer Empfehlung von Dir bei mir erschienen ist, von vorn  
 60 in meinen Augen von vornherein gegen alle Zeitungen Recht hat. Aber er hat sich ~~mis~~ ungeschickt gerechtfertigt; das kann freilich auch Befangenheit sein; immer darum möchte ich gern in zwei Worten hören, wie Du über den Fall denkst?

Ist es wahr, daß die »Allgemeine Zeitung« in andere Hände übergeht? Was wird aus SALTEN? ...

65 Sei nochmals von ganzem Herzen bedankt für Deine treue Antheilnahme an den letzten Vorgängen. Tausend herzliche Grüße! Dein Paul Goldmn  
 Grüße RICHARD und LEO! Und schreib' mir recht bald!  
 Die Kritiken fende ich Dir demnächst zurück

„Dies ist ein Ausschnitt aus einem Briefe, den mein College Th. WOLFF dieser Tage  
 70 von seiner Mutter erhalten hat:

[hs. Wolff:] recht zu sagen. Gestern war ich mit MARTHA am Deutschen Theater,  
 wo wir einen wirklichen Genuss hatten. »Freiwild« von Schnitzler ist das Schönste,  
 was ich seit lange gesehen, und gespielt wurde geradezu vollendet.

- ↗ Versand durch Paul Goldmann am 2. 12. [1896] in Paris  
 Erhalt durch Arthur Schnitzler im Zeitraum [3. 12. 1896 – 7. 12. 1896?] in Wien
- ⊗ DLA, A:Schnitzler, HS.NZ85.1.3166.  
 Brief, 3 Blätter, 9 Seiten, 4634 Zeichen  
 Handschrift: blaue Tinte, deutsche Kurrent  
 Beilage: aufgeklebter Ausschnitt aus einem Brief von Recha Wolff an Theodor Wolff,  
 schwarze Tinte, deutsche Kurrent  
 Schnitzler: 1) mit Bleistift das Jahr »96« vermerkt 2) mir rotem Buntstift vier Unterstreichungen

- <sup>12</sup> *Unbedeutenheit*] zu der Zeit längst veraltete Form von »Unbedeutendheit«
- <sup>29–30</sup> *in ... lieb gewonnen*] Im Rahmen der Skandinavien-Reise im Sommer 1896 waren sich auch Goldmann und Georg Brandes begegnet, jedenfalls am 21. 8. 1896.
- <sup>30–31</sup> *Herzls ... überschätzen*] Gemeint ist wohl: nach dem Pistolenduell; siehe XXXX Auszeichnungsfehler: Dokument L02684 nicht gefunden.
- <sup>33</sup> *Artikel ... gefunden*] Maurice Leudet: *L’Affaire Millevoye–Goldmann*. In: *Le Figaro*, Jg. 42, Nr. 326, 21. 11. 1896, S. 1–2. [O. V.]: *Verschiedenes*. In: *Berliner Börsen-Zeitung*, Jg. 42, Nr. 531, 24. 11. 1896, Morgen-Ausgabe, S. 12.
- <sup>41</sup> *zwischen mir und mir*] vermutlich eine wörtliche Übersetzung von »entre moi et moi-même«
- <sup>42</sup> *en ... moi-même*] französisch: mit mir selbst von Angesicht zu Angesicht
- <sup>45–46</sup> *morgen ... Ende*] metaphorisch gemeint, Goldmann hatte nicht Geburtstag
- <sup>49–50</sup> *Sachen, ... bist*] Am 23. 11. 1896 hatte Schnitzler am *Reigen* zu schreiben begonnen. Enthusiasmus für dieses neue Stück klingt etwa im *Tagebuch*-Eintrag vom 27. 11. 1896 durch: »Schrieb mit Laune die 4. Scene des Hemic.«
- <sup>51</sup> *Wiener Stück*] Siehe A.S.: *Tagebuch*, 22. 11. 1896.
- <sup>55</sup> *Buch bei Fischer*] Im August 1896 vereinbarten S. Fischer und Schnitzler, eine Sammlung seiner Novelletten als Buch zu veröffentlichen. *Die Frau des Weisen* erschien aber erst am 3. 5. 1898.
- <sup>57</sup> *Zeitungs-Ausschnitt*] Mehrere Tageszeitungen berichteten über die Verhaftung des Anarchisten und Journalisten Stephan Großmann in Berlin. Siehe etwa [O. V.]: *Verhaftung eines Wiener Anarchisten in Berlin*. In: *Arbeiter-Zeitung*, Jg. 8, Nr. 297, 28. 10. 1896, Morgenblatt, S. 5–6.
- <sup>63</sup> »*Allgemeine ... Hände*] Mit Jahresende 1896 übergab der mit einer Cousine Schnitzlers verheiratete Julius Gans-Ludassy die Herausgabe der *Wiener Allgemeinen Zeitung* an August Krawani, der zu diesem Zeitpunkt beinahe siebzig Jahre alt war. Julian Sternberg war seit einem Jahr als Chefredakteur im Amt und wurde am 30. 6. 1897 von Josef Münz abgelöst. Die Personalwechsel bedeuteten für Salten, der seit 1894 am Blatt mitarbeitete, zu verschiedenen Zeiten unterschiedliche Aufgaben, er verlor aber seine Stelle nicht.
- <sup>67</sup> *Grüße ... bald!*] seitlich am linken Rand
- <sup>68</sup> *Die ... zurück*] kopfüber am oberen Rand
- <sup>68</sup> *Kritiken*] Rezensionen der Uraufführung von *Freiwild*
- <sup>69</sup> *Dies ist ein Ausschnitt*] Die Ergänzung dieses undatierten Blattes zu diesem Brief muss gerechtfertigt werden. Als eigenes Korrespondenzstück wirkt es zu zusammenhanglos. Es entspricht auch nicht den sonstigen Usancen der Korrespondenz, derartige Petitesseparat zu senden. Die inhärente Datierung des Briefs von Recha Wolff auf den Tag nach einer Berliner Aufführung von *Freiwild* erlaubt, ihren Brief zeitlich einzuschränken: Das Stück stand zwischen 3. 11. 1896 und 16. 11. 1896 am *Deutschen Theater* auf dem Programm. Entsprechend könnte der Ausschnitt jedem der Briefstücke des Novembers 1896 zugeordnet werden. Markant ist jedoch der divergierende Farbton der von Goldmann verwendeten Tinte. Am meisten stimmt er mit dem vorliegenden Brief überein, womit die Zuordnung vorgenommen werden konnte.

## Index der erwähnten Entitäten

*Arbeiter-Zeitung*, 3<sup>K</sup>

BEER-HOFMANN, RICHARD (11. 7. 1866 Wien – 26. 9. 1945 New York City), *Schriftsteller*, 2

**Berlin**, *Hauptstadt*, 2, 3<sup>K</sup>

*Berliner Börsen-Zeitung*, 1, 3<sup>K</sup>

BRANDES, GEORG (4. 2. 1842 Kopenhagen – 19. 2. 1927 ebd.), 1, 3<sup>K</sup>

**Deutsches Theater Berlin**

Uraufführung von Freiwild, 3.11.1896, 3<sup>K</sup>

**Deutsches Theater Berlin**, *Theater*, 2

Deutsches Theater Berlin, 3<sup>K</sup>

DREYFUS, ALFRED (9. 10. 1859 Mulhouse – 12. 7. 1935 Paris), *Militär*, 1

**Dänemark**, 3<sup>K</sup>

FISCHER, SAMUEL (24. 12. 1859 Liptovský Mikuláš – 15. 10. 1934 Berlin), *Verleger*, 3<sup>K</sup>

*Frankfurter Zeitung*, 1

Frankfurter Zeitung, 1

GANS-LUDASSY, JULIUS VON (13. 4. 1858 Wien – 30. 9. 1922 ebd.), *Schriftsteller, Journalist, Herausgeber*, 3<sup>K</sup>

GANS-LUDASSY, OLGA VON (5. 6. 1867 Wien – 18. 8. 1948 Islip), 3<sup>K</sup>

GOLDMANN, PAUL (31. 1. 1865 Breslau – 25. 9. 1935 Wien), *Schriftsteller, Journalist*, 3<sup>K</sup>

GROSSMANN, STEFAN (19. 5. 1875 Wien – 3. 1. 1935 ebd.), *Schriftsteller, Journalist*, 2, 2, 3<sup>K</sup>

HERZL, THEODOR (2. 5. 1860 Budapest – 3. 7. 1904 Edlach), *Schriftsteller, Journalist*, 1

**Kopenhagen**, *Hauptstadt*, 1

KRAWANI, AUGUST (6. 10. 1829 Ptuj – 4. 11. 1900 Wien), *Schriftsteller, Journalist*, 3<sup>K</sup>

*Le Figaro*, 1, 3<sup>K</sup>

LEUDET, MAURICE (\* 1858), *Journalist*, 1, 3<sup>K</sup>

– *L’Affaire Millevoye-Goldmann*, 3<sup>K</sup>

MÜNZ, JOSEF, *Journalist*, 3<sup>K</sup>

**Norwegen**, 3<sup>K</sup>

**Paris**, *Hauptstadt*, 1

Polizeidirektion Berlin, 2

**rue Feydeau**, *Straße*, 1

S. Fischer Verlag, 2

SALTEN, FELIX (6. 9. 1869 Budapest – 8. 10. 1945 Zürich), *Schriftsteller, Journalist, Chefredakteur*, 2, 3<sup>K</sup>

SCHNITZLER, ARTHUR (15. 5. 1862 Wien – 21. 10. 1931 ebd.), *Schriftsteller, Mediziner*

– *Die Frau des Weisen. Novellen*, 2, 3<sup>K</sup>

– *Freiwild. Schauspiel in 3 Akten*, 2, 3<sup>K</sup>, 3<sup>K</sup>

– *Reigen. Zehn Dialoge*, 2, 3<sup>K</sup>, 3<sup>K</sup>, 3

– *Tagebuch*, 3<sup>K</sup>

**Schweden**, 3<sup>K</sup>

SONNEMANN, LEOPOLD (29. 10. 1831 Höchberg – 30. 10. 1909 Frankfurt am Main), *Journalist, Herausgeber*, 1

STERNBERG, JULIAN (8. 11. 1868 Wien – 28. 6. 1945 Havanna), *Journalist*, 3<sup>K</sup>

VAN-JUNG, LEO (15. 10. 1866 Odessa – 2. 7. 1939 Riga), *Gesangspädagoge, Mathematiker*, 2  
*Verhaftung eines Wiener Anarchisten in Berlin*, 3<sup>K</sup>  
*Verschiedenes [Goldmann und Millevoye]*, 1, 3<sup>K</sup>

**Wien, Verwaltungsgebiet**, 2  
Wiener Allgemeine Zeitung, 2, 3<sup>K</sup>, 3<sup>K</sup>  
WOLFF, MARTA (6. 9. 1871 Berlin – 22. 9. 1942 Konzentrationslager Theresienstadt), *Fotografin*, 2  
WOLFF, RECHA (\* 1838), 2, 2, 3<sup>K</sup>  
WOLFF, THEODOR (2. 8. 1868 Berlin – 23. 9. 1943 ebd.), *Schriftsteller, Journalist*, 2

QUELLE: Paul Goldmann an Arthur Schnitzler, 2. 12. [1896]. Herausgegeben von Martin Anton Müller und Laura Untner. In: *Arthur Schnitzler: Briefwechsel mit Autorinnen und Autoren*. Digitale Edition, <https://schnitzler-briefe.acdh.oeaw.ac.at/L02794.html> (Stand 14. Februar 2026)